

EUROPA PARK®

Mitten in Europa – ganz in Ihrer Nähe

Au cœur de l'Europe – Tout près de chez vous
In the heart of Europe – Close to you

Ausfahrt/Sortie/Exit 57b Europa-Park, Rust bei Freiburg
Autobahn/Autoroute/Motorway A5 Karlsruhe-Basel
und täglich mit der Deutschen Bahn über Offenburg,
Ringsheim und Freiburg. Nähere Informationen finden Sie
unter www.europapark.de/deutschebahn

Europa-Park est à 50 km de la gare TGV Est de Strasbourg, à 45 km de
la gare TGV Rhin-Rhône de Colmar et 80 km de celle de Mulhouse.

200 Caravanstellplätze vorhanden und großes Camp Resort
200 places de caravanes à votre disposition et le camp resort
200 caravan spaces and large camp resort



EUROPA PARK®

ERLEBNIS - RESORT

www.europapark.de



2013

Das Märchen
geht weiter ...

© MACK
INTERNATIONAL



GROSSES 4D KINOABENTEUER für die ganze Familie!



Die Freunde Euromaus, Euromausi, Eurofant, Louis und Böckli, dem DJ BoBo seine Stimme leiht, müssen Rätsel und seltsame Vorgänge lösen. Eine Reise von den tiefen Katakomben in die luftigen schneeuwuchten Höhen!



2013: Magic Cinema 4D in neuem Glanz!



Grandes aventures pour toute la famille au cinéma 4D !

Les cinq amis Euromaus, Euromausi, Eurofant, Louis et Böckli devront résoudre de mystérieuses énigmes. Un voyage depuis les profondeurs des catacombes jusqu'aux hauteurs enneigées.



Great 4D cinema adventure for all the family!

Euromäus's friends Euromausi, Eurofant, Louis and Böckli – voiced by DJ BoBo – have to solve mysteries and incidents. A journey from the depths of the catacombs up to airy snow-bound heights!

*Das Geheimnis
von
Schloss Balthasar*

MÄRCHENHAFT *verzaubert*



Willkommen in der Welt Ihrer Fantasie. Hier werden die Gefährten der Kindheit lebendig und greifbar. Hinterhältige Hexen, wunderschöne Prinzessinnen oder verwegene Helden. In magischen Wäldern, auf geheimnisvollen Burgen oder an mystischen Orten – gehen Sie auf Spurensuche und erleben Sie, wie märchenhaft die Realität sein kann.



Place à la féerie

Venez laisser libre cours à votre imagination. Dans la Forêt Enchantée, les compagnons de vos contes d'enfance prennent vie. La terrible sorcière, les belles princesses et les héros téméraires vous accueillent dans leur univers magique et mystique. Entrez et vos rêves les plus fabuleux deviendront réalité.



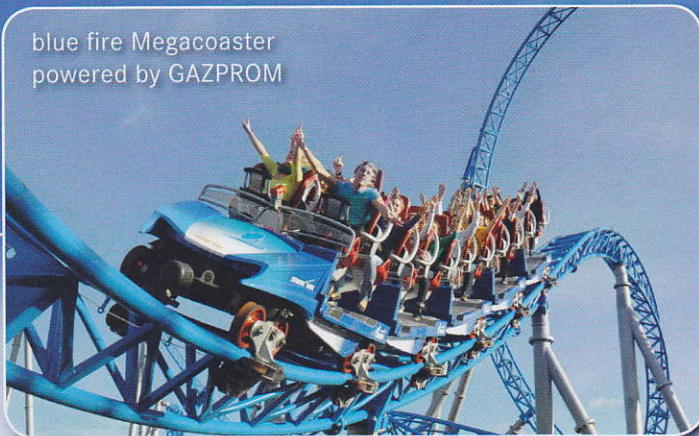
Fairytale enchantment

Welcome to the world of your imagination, where fairy-tale figures come very much to life. Wicked witches, beautiful princesses or swashbuckling heroes. Search for clues in enchanted forests, eerie castles or mystic places and discover just how magical reality can be.

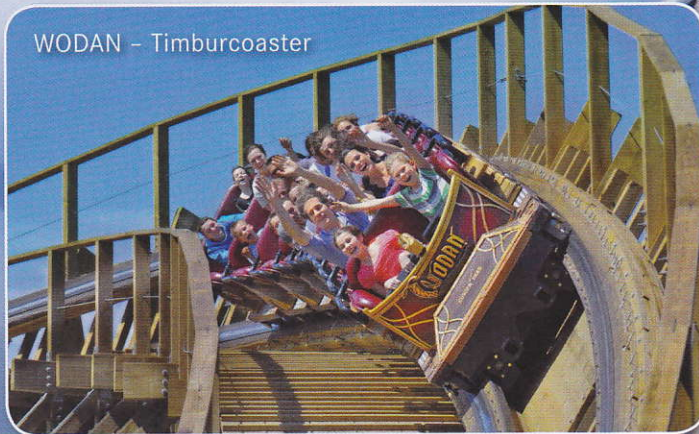
**NEU
2013**



blue fire Megacoaster
powered by GAZPROM



WODAN – Timburcoaster



Euromir



RASANTER



Montée d'adrénaline garantie !

Le ciel appartient aux courageux – et à Europa-Park, vous pourriez tutoyer et embrasser le firmament comme nulle part ailleurs. 11 grands huit pour décrocher les nuages, défier la foudre et collectionner les étoiles. Réjouissez-vous pour des instants d'éternité au cœur du looping, le long des virages abrupts, en chute libre ou dans les vrilles. N'attendez plus et foncez à destination d'Europa-Park !

FAHRSPASS



Den Mutigen gehört der Himmel – und keiner bringt Sie schöner nach oben als der Europa-Park. 11 Achterbahnen für Wolkenstürmer, Blitzfänger oder Sternensammler. Freuen Sie sich auf endlose Minuten im Looping, den Steilkurven, im Freifall oder der Herzrolle. Volle Fahrt ins Achterbahnvergnügen.



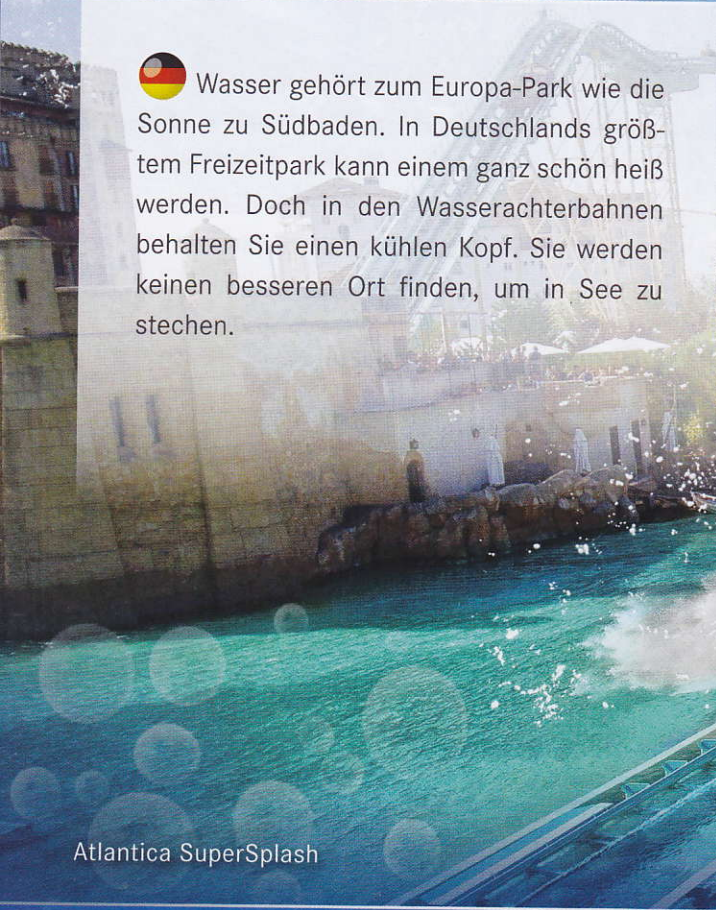
Silver Star



Breathtaking speed

The sky belongs to the brave – and nobody takes you there better than Europa-Park. 11 rollercoasters for cloud chasers, lightning catchers and star collectors. You can look forward to endless minutes of looping, steep turns, free falls or heartline rolls. Whizz right off to Europa-Park.

SPRITZIGER *Wasser*



 Wasser gehört zum Europa-Park wie die Sonne zu Südbaden. In Deutschlands größtem Freizeitpark kann einem ganz schön heiß werden. Doch in den Wasserachterbahnen behalten Sie einen kühlen Kopf. Sie werden keinen besseren Ort finden, um in See zu stechen.

Atlantica SuperSplash



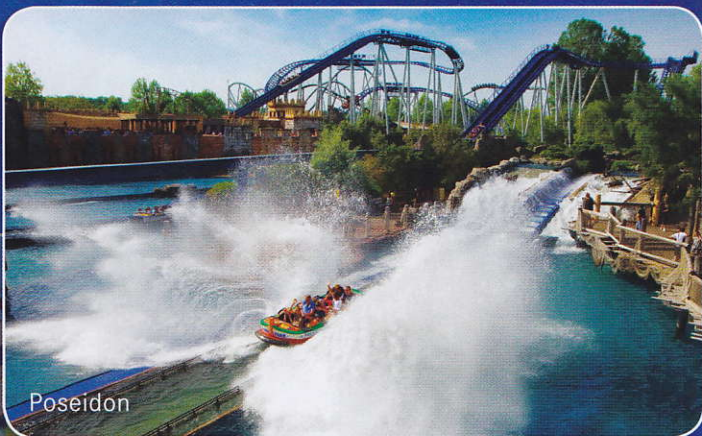
Aventures éclaboussantes

Dans la chaleur de l'été, rien de tel qu'une escapade rafraîchissante à bord des attractions aquatiques du parc. En famille ou entre amis, on s'éclabousse joyeusement sous un soleil au beau fixe. Et les petits pourront aussi profiter de tous les plaisirs de l'eau sur les aires de jeux aquatiques. À Europa-Park, l'eau c'est fun !

Wet & wild water rides

Water is as much a part of EuropaPark as the sun is a part of our southern German region. And things can get pretty hot in Germany's biggest theme park. But on the water coasters, you'll be sure to keep a cool head. There's no better place to test the waters.

erspaß



Poseidon

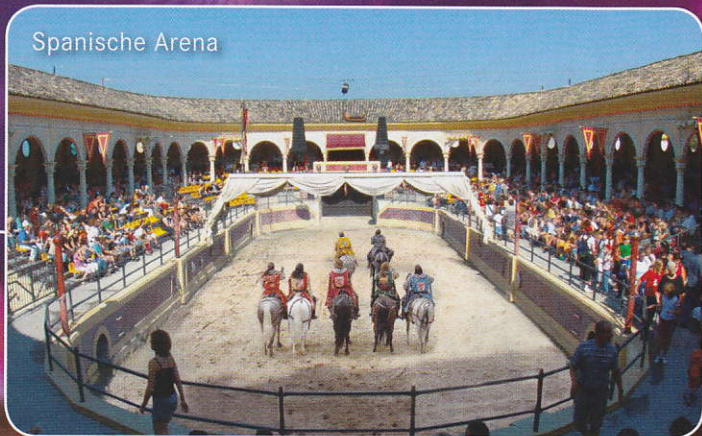


Fjord Rafting

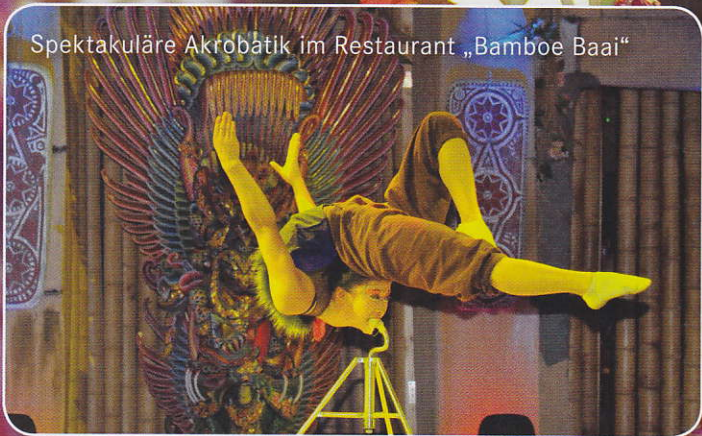


Whale Adventures Splash-Tours

Spanische Arena



Spektakuläre Akrobatik im Restaurant „Bamboo Baai“



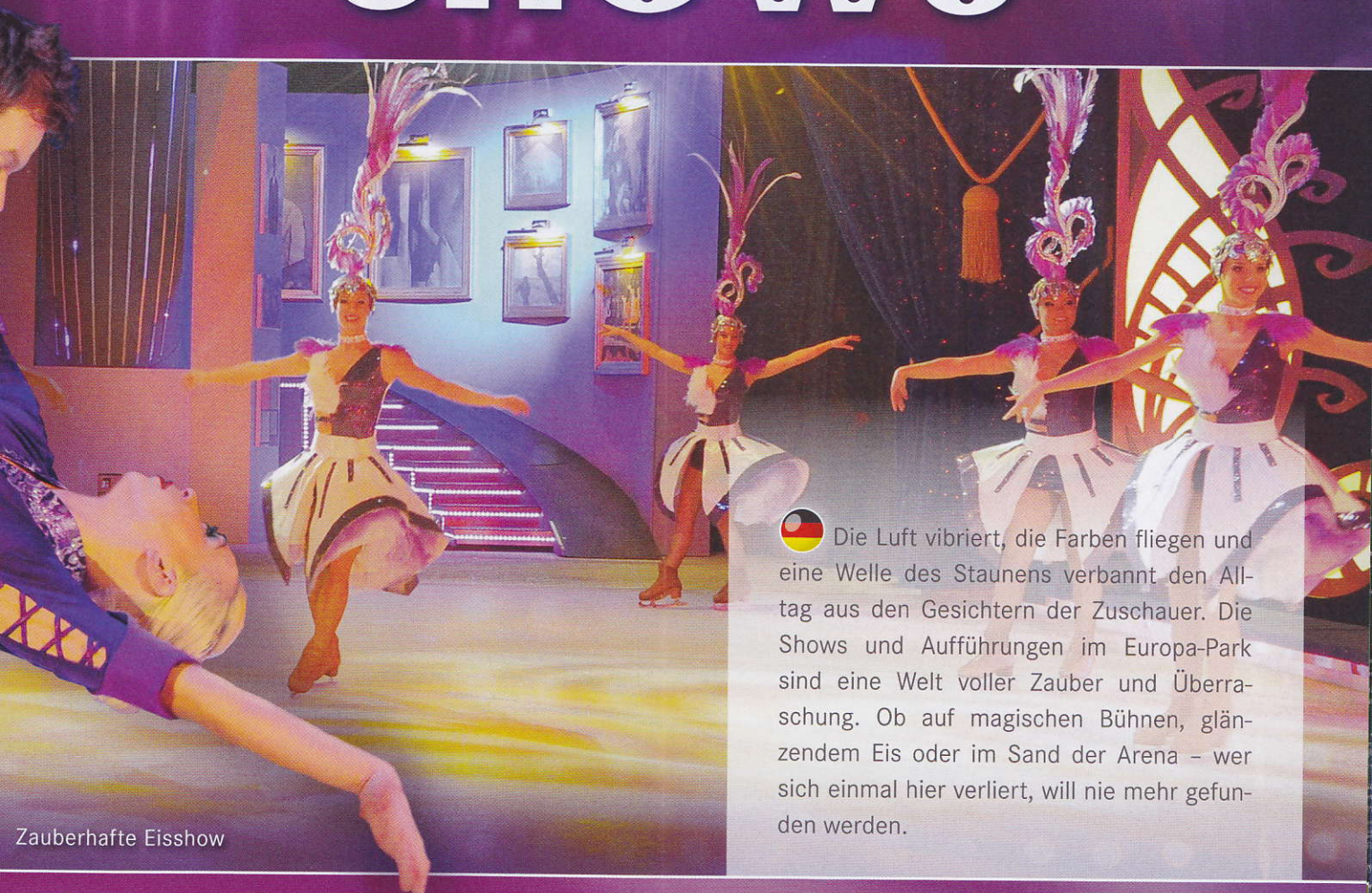
Teatro dell'Arte



SENSATION



ELLE SHOWS



Die Luft vibriert, die Farben fliegen und eine Welle des Staunens verbannt den Alltag aus den Gesichtern der Zuschauer. Die Shows und Aufführungen im Europa-Park sind eine Welt voller Zauber und Überraschung. Ob auf magischen Bühnen, glänzendem Eis oder im Sand der Arena – wer sich einmal hier verliert, will nie mehr gefunden werden.



Que le spectacle commence !

Europa-Park est le lieu de toutes les grandes émotions. Sur la glace, dans les airs ou sur la piste – les spectacles et représentations féériques sont une expérience inoubliable pour toute la famille. Les pirouettes des patineurs du spectacle sur glace, les combats de chevaliers dans l'arène espagnole ou les douces notes de la comédie musicale au Globe Théâtre – toute une farandole d'émotions vous attend sur les scènes du parc.



Sensational shows

The air throbs, the colours fly and everyday cares are banished as a wave of amazement sweeps through the audience. The shows and performances in Europa-Park transport you to a world of fascination and wonder. On magical stage sets, shimmering ice or in the sand of the arena – succumb to an enchantment you won't want to escape.

SPANNENDE *Erlebnisse*



Die Themenbereiche im Europa-Park sind so abwechslungsreich wie das Leben selbst. Ohne Karte und Kompass können Sie eine ganze Welt erforschen und hinter jeder Biegung wartet ein neues, liebevolles Detail. Machen Sie einen Familienausflug durch einen ganzen Kontinent.

Griechischer Themenbereich



Expédition fascinante

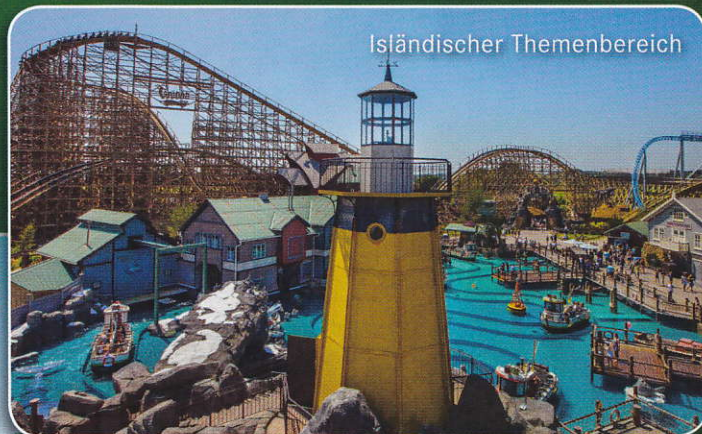
Découvrez l'Europe à travers les quartiers thématiques d'Europa-Park qui sont aussi variés que la vie elle-même. Ils vous transporteront d'un pays à l'autre en un clin d'œil avec leurs architectures, leurs ambiances et leurs spécialités culinaires typiques : tout un continent est à portée de main dans un seul parc !



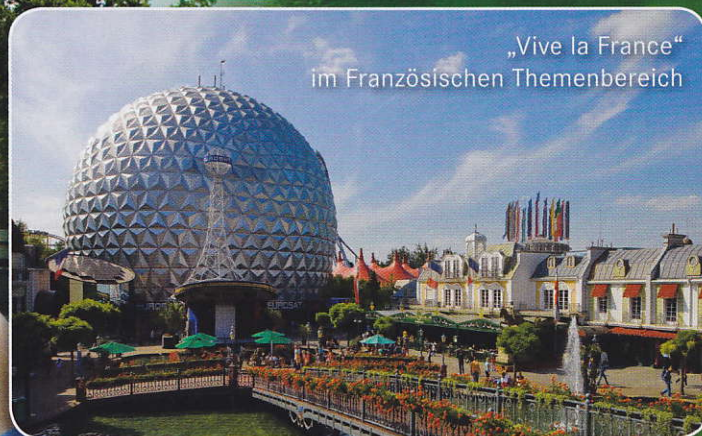
Exciting Europe

The themed areas at Europa-Park are as rich in diversity as life itself. With neither a map nor a compass to guide you, you can explore a whole world where a new charming detail awaits you around every corner. Make a family excursion through a whole continent.

iswelten



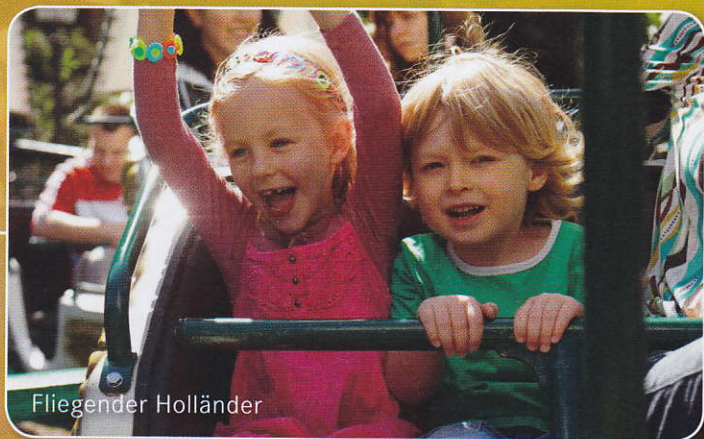
Isländischer Themenbereich



„Vive la France“
im Französischen Themenbereich



Portugiesischer Themenbereich



Fliegender Holländer



London Bus



Marionetten-Bootsfahrt



SPASS für Groß und Klein



Das mit dem Spaß nehmen wir im Europa-Park sehr ernst. Nicht umsonst hat man uns schon als größtes Kinderzimmer Europas bezeichnet. Eure Energie ist bei uns bestens aufgehoben. Und weil es unendliche Möglichkeiten gibt, lassen wir sogar Erwachsene mitspielen.



Dino-Karussell

Le paradis des petits explorateurs

Les petits visiteurs ne seront pas en reste à Europa-Park. Manèges, aires de jeux, spectacles ... leurs yeux pétilleront de bonheur à chaque instant. De nombreux univers fantastiques attendent vos explorateurs en herbe pour une escapade placée sous le signe du rêve et de l'émerveillement.



Fun for all ages

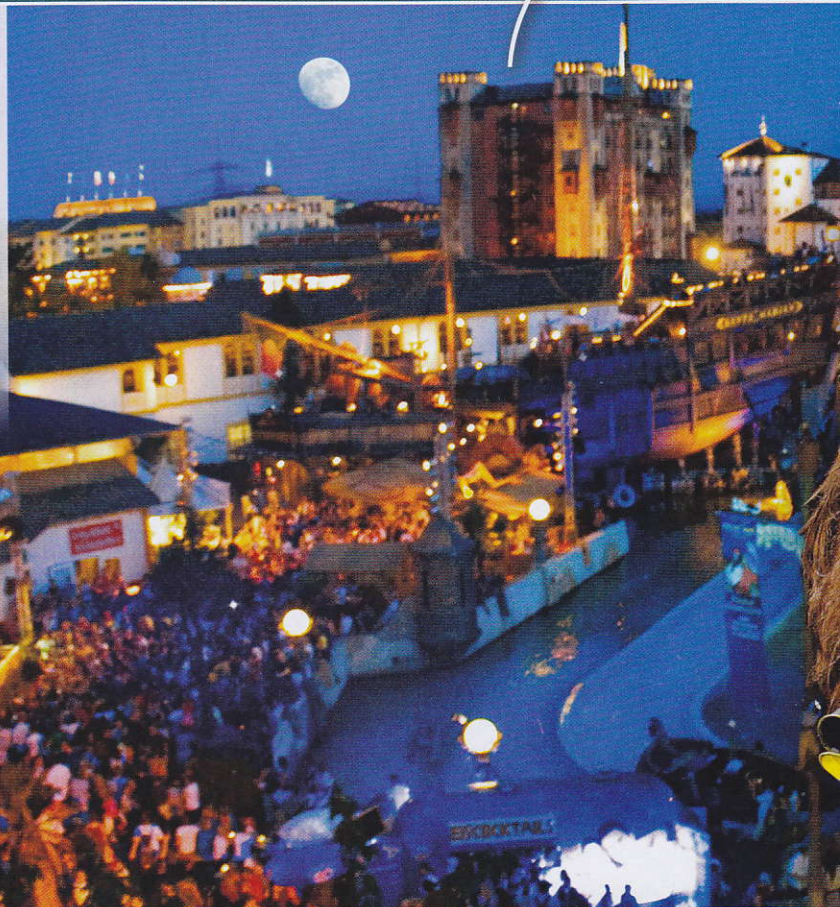
For us at Europa-Park, fun is a serious business. There's a good reason why we've been described as Europe's biggest playroom. Right here is the best place for you to enjoy, because the possibilities are endless, we even let grownups join in the games.

FASZIENIERENDE

Er



Es gibt fast nichts, was es hier nicht gibt. Vom prominenten Fußballcamp über farbenfrohe landestypische Themenfeste oder populäre TV-Shows bis zu mitreißenden Pop- und Rockkonzerten fallen alle unsere Events aus dem Rahmen des Gewöhnlichen.



Sommernachtsparty



Événements extraordinaires

Tout est là, ou presque. Du stage de football organisé par des pros aux concerts de pop et de rock en passant par les fêtes thématiques ou les émissions télévisées très populaires, tous nos événements vous promettent des moments extraordinaires.



Fascinating events

There's almost nothing that you can't find here. From a football camp with celebrities, colourful European themed celebrations or popular TV shows to exhilarating pop and rock concerts - our events are sure to be out of the ordinary.

ents



Partystimmung pur



Oktoberfest.



Gruselspaß an Halloween



PARKPLAN

Ein Moment zur Orientierung

Neuheiten 2013

Nouveautés / New attractions



Größer als 150 Fußballfelder mit über 100 Attraktionen, atemberaubenden Shows und einzigartigen Hotels.



Toute l'Europe en un clin d'œil

Une superficie plus grande que 150 terrains de football, plus de 100 attractions, des spectacles à vous couper le souffle et des hôtels thématiques exceptionnels.



To help you find your bearings

Bigger than 150 football fields, over 100 attractions, breathtaking shows and unique hotels.





1 Erweiterung Märchenwald



2 Historisches Karussell
„Eden Palladium“



3 Traumpalast im Europa-Park
Confertainment Center



4 Neugestaltung Cinema 4D

NEU
NOUVEAU
NEW

1



SPASS *für*



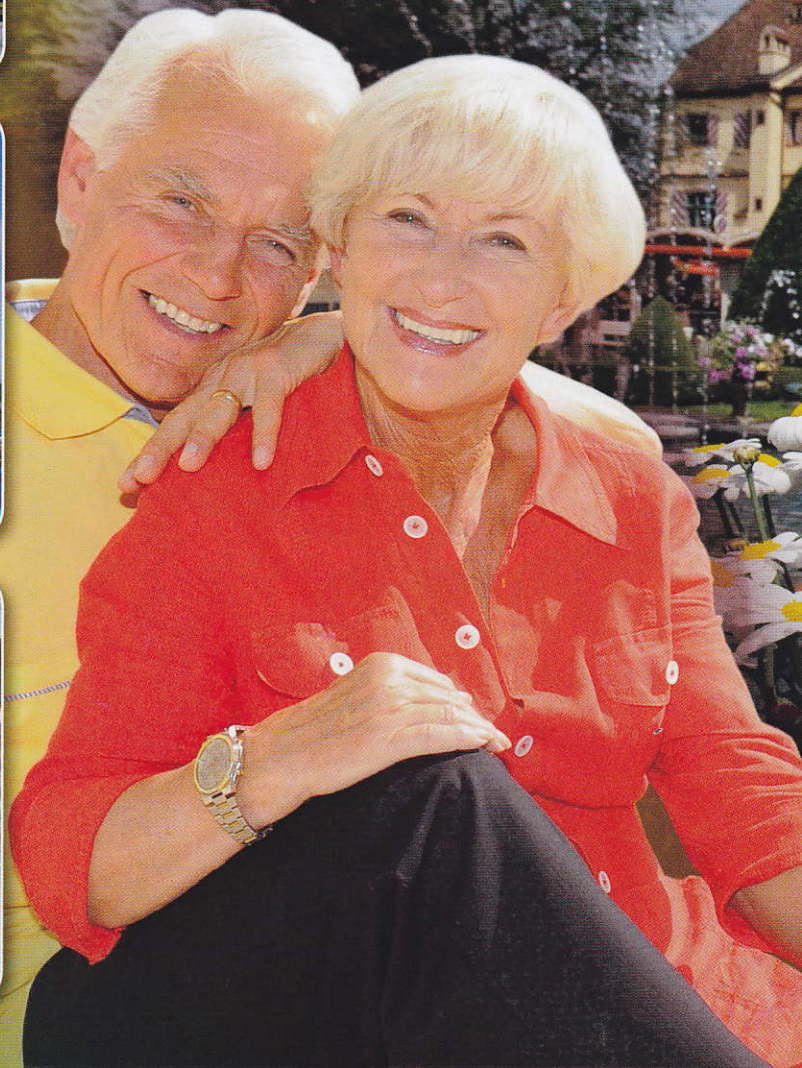
Faszinierendes Showerlebnis



Schweizer Bobbahn



Vespere im
„Schwarzwälder Vogtshaus“



Jung und Alt



 Oasen der Ruhe und Welten voller Abenteuer liegen oft nur wenige Schritte auseinander. Im Europa-Park bestimmt jeder seinen eigenen Rhythmus – ob es die großen Gefühle oder doch die kleinen Fluchten sind, die man sich im Alltag so selten gönnen kann.

Schloßpark im Deutschen Themenbereich

Divertissement à tout âge

A côté des attractions et des grands huit, Europa-Park dispose aussi de nombreuses oasis de tranquillité. Ici, chacun s'amuse à son rythme – l'essentiel est de savourer pleinement les sensations fortes ou les escapades tranquilles pour oublier tous les aléas du quotidien.

Fun for old and young

Havens of tranquillity and worlds of adventure are often just a few steps apart. At Europa-Park, everybody sets their own pace – whether it's excitement they seek or a little escape from everyday life.

TRAUMHAFT .. *übernachten*

 Die Europa-Park Hotels sind ein Ort dezenter Exklusivität, uriger Gemütlichkeit und unübertroffener Gastfreundschaft. Jeder Aufenthalt wird zu einem Ausflug für alle Sinne und zu einer Reise, an die man sich mit Freude zurückerinnert.

Gemütliche Familienzimmer im Hotel „Bell Rock“

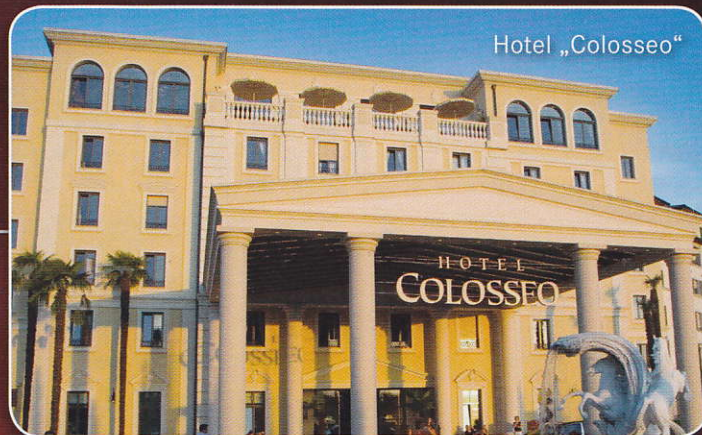
Nuits de rêve

Les hôtels d'Europa-Park vous accueillent dans un cadre chaleureux, luxueux et empreint d'exclusivité. Votre séjour se transformera en une véritable expédition pour tous les sens et sera en tout point inoubliable – ambiance de vacances et dépaysement garantis.

Fabulous accommodation

Europa-Park hotels are places of exclusivity, combining the cosy charm of bygone days with unsurpassed hospitality. Each stay is sure to be a journey of discovery for all the senses and a long-treasured memory.

achten



Hotel „Colosseo“



Hotel „Santa Isabel“



Erlebnishotel „El Andaluz“
& Burghotel „Castillo Alcazar“

AUF ZU FREMDEN KÜSTEN

NEU!



Mit dem Hotel „Bell Rock“ entführen wir Sie auf eine spannende Erlebnisreise an die amerikanische Ostküste nach Neu-England. Der gigantische rot-weiße Leuchtturm wird Ihnen schon bei der Anreise von Weitem den Weg weisen und Sie ohne Umwege in den sicheren Hafen lenken.

À la carte Restaurant „Captain's Finest“



En route vers de nouveaux horizons ...

Avec l'hôtel « Bell Rock », nous vous proposons un voyage passionnant à destination de la Nouvelle-Angleterre, sur la côte Est des États-Unis. Ce 5^{ème} hôtel thématique vous guidera à bon port avec son phare rouge et blanc et promet des nuits fantastiques dans un cadre dédié aux explorateurs marins.



Off to new horizons ...

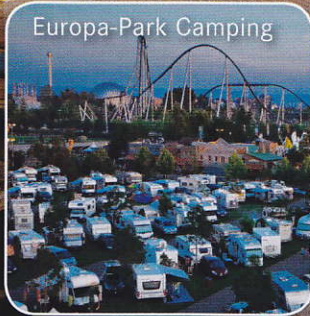
The Hotel "Bell Rock" will whisk you off on an exciting voyage of discovery to New England on the American east coast. The gigantic red-and-white lighthouse will guide you from afar as soon as you arrive, leading you straight to a safe harbour.

ABENTEUER PUR IM CAMP RESORT

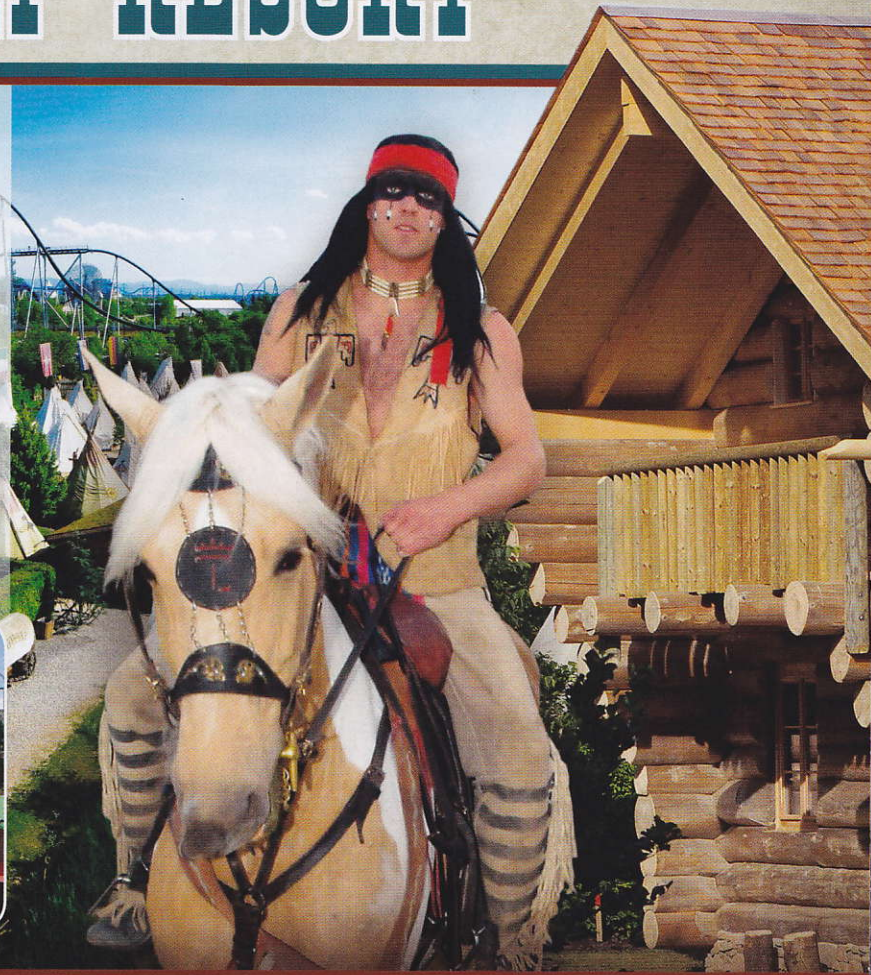
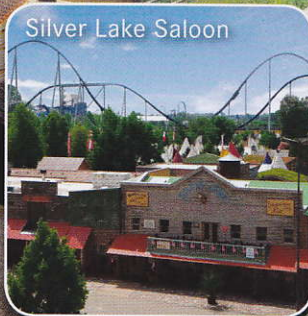


Schicke Deine Wünsche zu den Sternen und lausche den Geschichten des Windes. Im Camp Resort mit abenteuerlichen Tipis, rustikalen Planwagen oder romantischen Blockhütten, wirst Du unvergessliche Tage erleben. Im flackernden Schein der Lagerfeuer kannst Du Deinen Aufenthalt mit spannenden Stunden voller Atmosphäre und Pioniergeist perfekt machen. Ein perfektes Ziel für Gruppen oder Eure Klassenfahrt!

Europa-Park Camping



Silver Lake Saloon



Aventures authentiques au Camp Resort

Les aventuriers feront un séjour inoubliable au Camp Resort au sein des tipis, roulottes et maisons en rondins, ou encore sur le terrain de camping. Les soirées conviviales autour du feu de camp promettent une ambiance authentique et réveilleront le pionnier qui sommeille en chacun de vous. La destination idéale pour les groupes ou votre sortie scolaire !



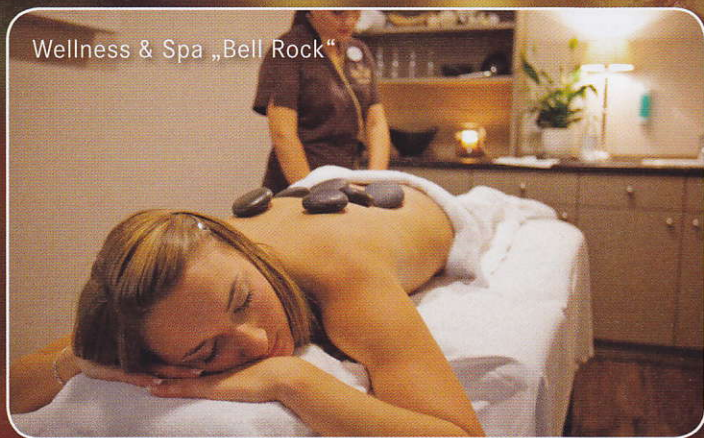
Pure adventure in the Camp Resort

Wish upon a star as you listen to the secrets of the whispering wind. Unforgettable days await you in the Camp Resort, with its adventurous teepees, rustic covered wagons and romantic log cabins. Round off a perfect day relaxing like a true pioneer in the flickering light of a camp fire. The ideal destination for groups or class outings!

Dach- und Sommerterrasse & 6 Saunen



Wellness & Spa „Bell Rock“



Fitness-Club mit über 400 m² Trainingsfläche



ENTSPANN



N & Wohlfühlen



Genießen Sie eine Auszeit vom Alltag. Regenerieren Sie sich bei ausgewogenen Wellness-Angeboten oder suchen Sie den sportlichen Ausgleich. Diese Frischekur für Geist und Körper ist die perfekte Ergänzung eines abenteuerlichen Parkbesuchs.*

*Alle Wellness-Angebote auch ohne Parkbesuch buchbar!

„Acqua Romana“ im Hotel „Colosseo“



Détente & bien-être

Les espaces wellness & spa proposent une large palette d'offres de massages et soins pour vous détendre après votre visite du parc*. Le club de fitness sera idéal pour votre remise en forme. Venez et déconnectez-vous de votre quotidien.

*Vous pouvez aussi profiter des offres wellness sans visiter le parc !



Relaxation & wellbeing

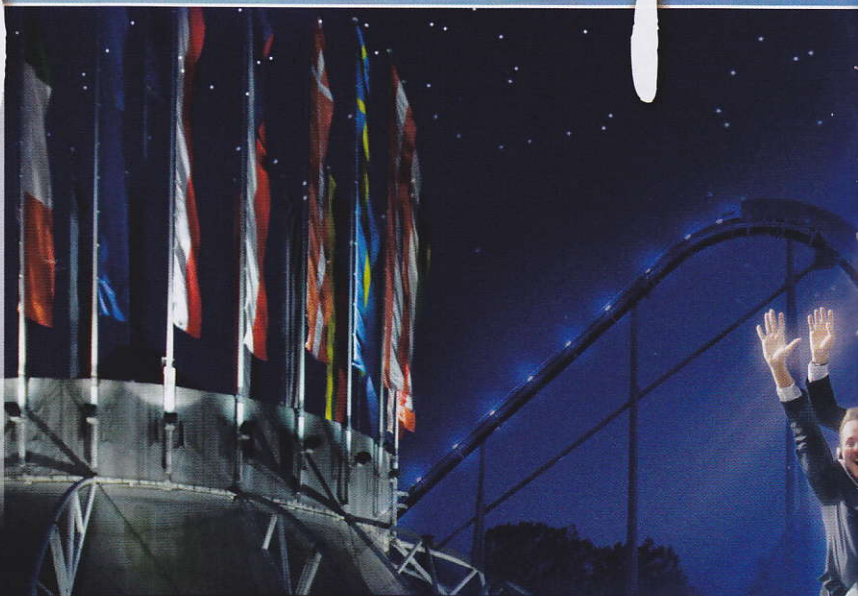
Escape everyday life. Find new zest through perfectly tailored wellness treatments, or get down to some serious sport. This invigorating option for body and mind makes an ideal complement to adventurous times in the park.*

*All wellness offers are also available to customers who are not visiting the Park!

SENSATIONELL *Tagen & Feiern*



Wo Ihre Veranstaltung zum ultimativen Erlebnis wird! Teilnehmer an Tagungen, Konferenzen oder Seminaren finden im Europa-Park ein inspirierendes und abwechslungsreiches Umfeld. Mit modernster Technik, variablen Räumlichkeiten und einzigartigen Show-Acts gehen Sie mit Spaß an die Arbeit und mit kreativen Ergebnissen zurück in die Firma.



EUROPA PARK

DOME

Europa-Park Confertainment Center



Réunions et séminaires sensationnels !

Pour les réunions, les conférences ou les séminaires, Europa-Park offre un environnement très varié propice à l'inspiration. Grâce à une technologie des plus modernes, des salles variables et des spectacles exceptionnels vous aurez du plaisir à vous mettre au travail et les résultats en seront d'autant plus bénéfiques pour votre entreprise.



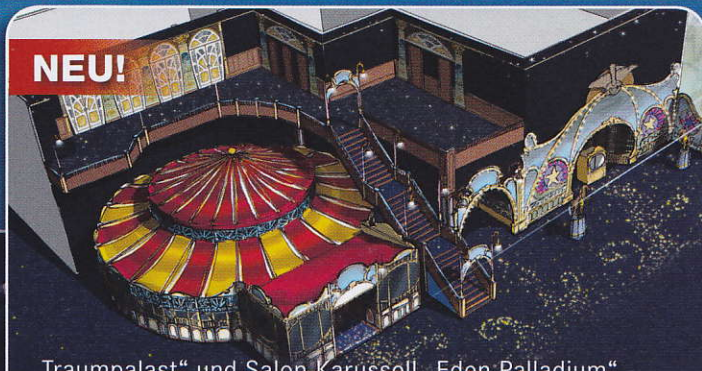
Sensational Meetings & Events

Here, you can turn your event into the ultimate experience. Participants in congresses, conferences or seminars find Europa-Park an inspiring and highly varied environment. Cutting-edge technology, variable room options, as well as unique show performances conspire to bring fun to your working day and send you back to your company bursting with creative ideas.

ern



NEU!



„Traumpalast“ und Salon-Karussell „Eden Palladium“
im neuen Europa-Park Conferntainment Center



Tagungsraum „Convento“



Unvergessliche Abendveranstaltungen

GRANDIOS

Alemannisches Rittermahl



Französischer Abend



Western-Abend



Feste feiern



Indonesia Malam



Kein Fest wie das andere – originelle und ungewöhnliche Veranstaltungen führen Sie auf viele kulinarische Entdeckungsreisen mit garantiertem Genusslebnis. Die abgestimmten Showprogramme sind weitere Höhepunkte eines durch und durch köstlichen Abends.

www.europapark.de/abendprogramm



Fêtes et soirées grandioses

Votre fête sera unique : grâce à des programmes originaux et exceptionnels, nous vous emmenons pour des expéditions culinaires qui feront à coup sûr le bonheur de votre palais. Les superbes spectacles qui agrémentent le repas viendront contribuer à la magie d'une soirée tout simplement extraordinaire.

www.europapark.de/soiree



Magnificent celebrations

No two celebrations are alike – original and unusual events whisk you away on culinary journeys of discovery, guaranteed to tantalise the taste buds. The artfully coordinated show programmes are further highlights in a glamorous evening's entertainment.

www.europapark.de/dinnerevents

INFO & SERVICE

Außenbüros: Les bureaux d'Europa-Park / Offices of Europa-Park

France

Laurette Lourenço-Siefert
17 bis, rue de la Toussaint
F-67000 Strasbourg
Tél. + 33(0)3.88.22.68.07
Fax + 33(0)3.88.22.26.87
europa-park@wanadoo.fr

Schweiz / Suisse

Büro Schweiz
Unterdorfstraße 23a
CH-4143 Dornach
Tel. + 41(0)848 37 37 37
Fax + 41(0)848 38 38 38
info@europapark.ch



Das lohnt sich die Jahreskarte für den Europa-Park

(Die Karte ist ab Ausstellungsdatum für 1 Jahr gültig.)

Täglich geöffnet vom 23. März bis 3. November 2013 von 9.00 bis 18.00 Uhr
(längere Öffnungszeiten während der Hauptsaison) und vom 23. November
2013 bis 6. Januar 2014 (außer 24./25. Dezember 2013) von 11.00 bis 19.00 Uhr



S'amuser à volonté la carte annuelle Europa-Park

(La carte est valable un an à compter de la date d'émission.)

Ouvert tous les jours du 23.03 au 03.11.2013 de 9 à 18 h (horaire prolongé
pendant la haute saison) et du 23.11.2013 au 06.01.2014 (sauf 24/25.12.2013)
de 11 à 19 h



It's worth it the Annual Season Ticket for Europa-Park

(The ticket is valid for one year starting with the date of issue.)

Open daily 23rd March – 03rd November 2013 from 9 am to 6 pm (extended
opening hours during peak season) and 23rd November 2013 – 06th January
2014 (except 24/25.12.2013) from 11 am to 7 pm

Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung bei / Nos partenaires / Our partners:



Noch Fragen? Wir informieren Sie gerne:

Des questions ? Nous sommes à votre disposition :
You have questions? We would be happy to help you:



Info-Line +49 7822 77-6688

www.europapark.de

info@europapark.de

 [/europapark](https://www.facebook.com/europapark)



Unsere Reisepartner / Nos partenaires vacances / Our travel partners:

AMEROPA

DB

BAHN

Visit EUROPE



Hotelplan

 **SBB CFF FFS**

DER TOUR

park@tem



Noch mehr Informationen finden Sie im Internet unter www.europapark.de, dort können Sie auch unseren kostenlosen E-Mail-Newsletter bestellen.

Änderungen vorbehalten / sous réserve de modifications / subject to change